

Diarra Allay

(laatst bijgewerkt op 6 december 2021)

Een Bambara (Dioula) balafoonstuk uit Mali / Burkina Faso.

‘Het is belangrijker om geliefd te zijn door god dan door een man of een vrouw’

Letterlijk betekent Diarra Allay: ‘God houdt van me’.

Het verhaal achter dit muziekstuk is dat er een balafoon speler (*balafola*) moet spelen op een bruiloft. De bruid is echter een vroegere liefde van deze balafoonist (wederzijdse gevoelens, niet seksueel). De bruid vraagt de hem om een liefdeslied te spelen voor het bruidspaar. De balafoonspeler speelt dan dit nummer om aan te geven dat de bruidegom niet jaloers hoeft te zijn.

Diarra mogo jee, um ma dja mogo jee, Diarra allaye ki ti ba na

of: *Dia allah moggo yee, um ma, dia mogo yee, di allah allayee ki ti ba na*

‘God houdt van me, en ik houdt ook van God’

‘Als er iemand is die niet van mij houdt, dan is er geen gerechtigheid!’

Bron: Youssouf en Kassoum Keita (A, B,C), Konsankuy, Mali 2012
(patroon D door Paul Nas)

Mogelijke percussie begeleiding

Bara (Djembé)	T	T	T	T			T	S	S
	r	l	r	r			l	d	d
Bara (Djembé) alternatief		T	T		S		T	T	S
Baradoundoun	B		B			T	T	T	T
Lounga (talking drum)	○		○		●	●	●	●	

Dja ra mo go jee um ma dja mo go jee

Dja la al la jee ki ti ba na

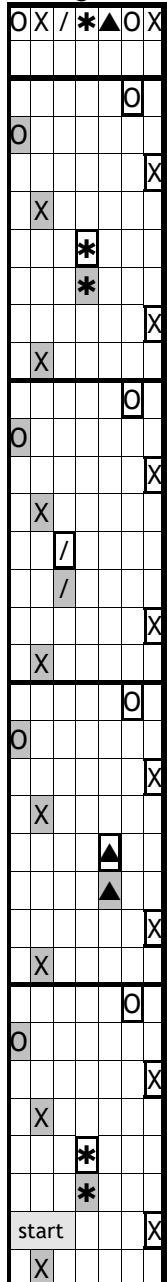
Patroon A begeleider

Patroon B solo begeleiding

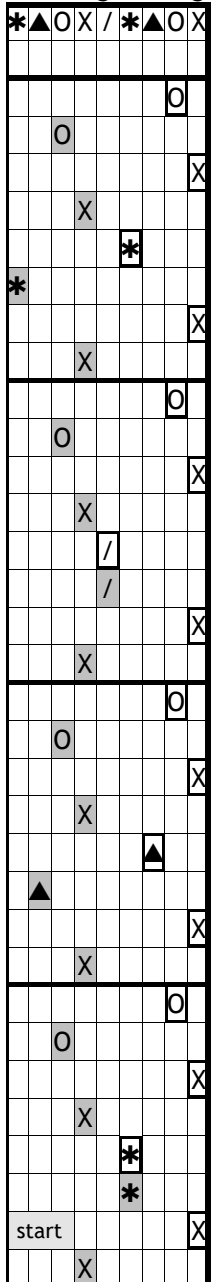
Melodie 1^e & 2^e keer

Melodie variatie

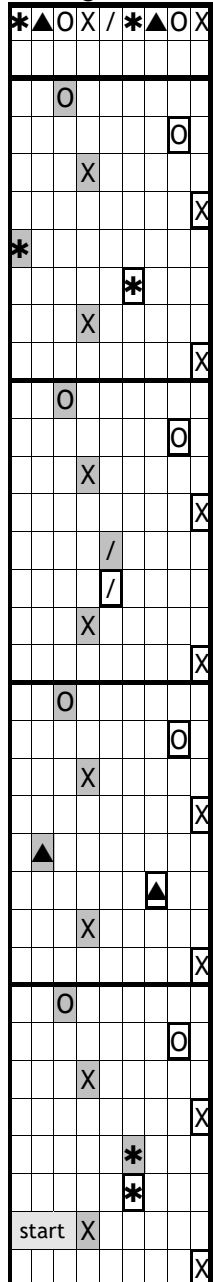
Patroon C1
solo begeleiding



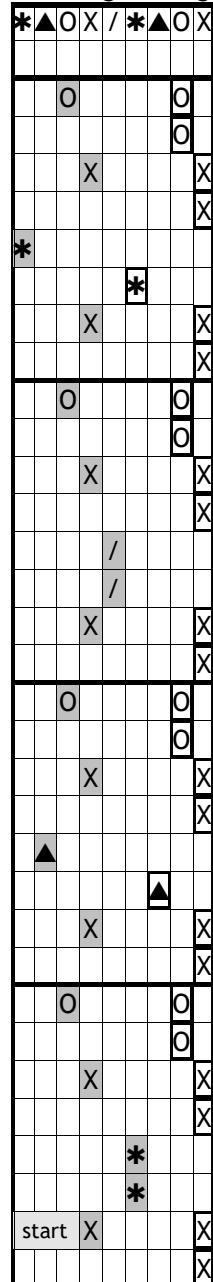
Patroon C2
solo begeleiding



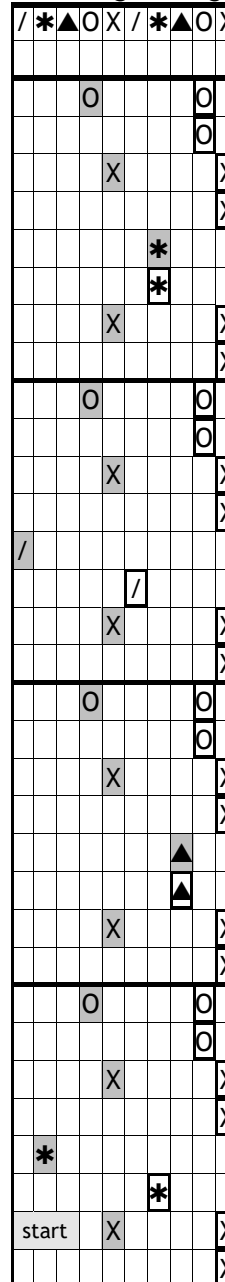
Patroon C2
omgekeerd



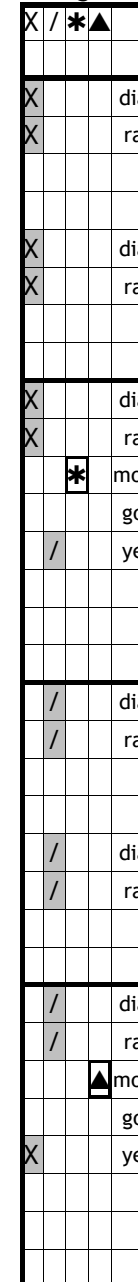
Patroon C3
solo begeleiding



Patroon C4
solo begeleiding



Patroon D1
solo begeleiding



Patroon D2
solo begeleiding

